

傳書

CCM PROCLAIM

第32卷 • 總188期 2024年4月 逢雙月出版 免費贈閱

十字架在哪裏
再思基督取贖

封面故事

關愛和憐憫的十字架 /p.4

痛苦與羞辱的十字架 /p.6

書・在起跑線

讀詩篇學禱告 /p.18

188

中信

內附：《中信國際差會》
(第149期)

目錄



封面故事：
十架在哪裏？
再思基督受難



智能手機即上
歡迎網上瀏覽
各期《傳書》

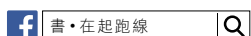
封面故事

- | | | |
|----|----------------------|-----|
| 2 | 久違的十字架 | 小乙 |
| 4 | 關愛和憐憫的十字架 | 羅慶才 |
| 6 | 痛苦與羞辱的十字架 | 王初福 |
| 8 | 交託和成就神旨的十字架 | 楊慶球 |
| 10 | 承認和擁抱十字架——中國家庭教會走過的路 | 吳述塵 |
| 12 | 十字架的一個使者 | 朝朝 |

專欄

- | | | | |
|----|---------|--------------------|-----|
| 13 | 心靈世界的尋覓 | 深度感恩 | 劉文亮 |
| 14 | 情性教育再想像 | AI 愛人是真愛嗎？ | 鄭安然 |
| 15 | 查經小品 | 制伏你的舌頭（雅三 1-8） | 廖玫瑰 |
| 16 | 現代門徒行傳 | 教會間共享資源（徒十一 27-30） | 朝朝 |
| 17 | 白石上的新名 | 慕思——向猶太人傳福音的侍女 | 胡保羅 |
| 18 | 書·在起跑線 | 讀詩篇學禱告 | 爾悅 |
| 20 | 寫在信仰路上 | 復活節的思考 | 孫基立 |
| 封底 | 雋言·再思 | | 編輯室 |

歡迎到香港中信的Facebook專頁及'ccmhk.ig' Instagram專頁分享文章和圖片，傳送祝福。



出版 / 中國信徒佈道會有限公司
CCM Christian Mission Ltd.
地址 / 香港九龍新蒲崗雙喜街9號
匯達商業中心9樓
通訊地址 / 香港九龍尖沙咀郵箱98560號
電話 / (852) 2810-9933
傳真 / (852) 2868-3212
電郵 / lit@ccmhk.org.hk
網址 / www.ccmhk.org.hk
顧問 / 鄭以心牧師、翁競華牧師
董事 / 陳希陸牧師、陳黔開牧師、
彭永福醫生、呂君望牧師、
羅兆麟牧師、鄧世安先生
義務法律顧問 / 陳家榮律師
總幹事 / 黃劉雅璧

責任編輯 / 吳陳妙如
特約編輯 / 小乙、Elsie
助理編輯 / 江慕慈
設計·插圖·印製 / 濛一設計坊

本刊不收訂費，歡迎索閱、轉介、投稿，及奉獻支持印刷費。
作者文責自負，立論不代表本刊。
本刊保留所有文章及圖片版權，如欲轉載，請來信申請。

CCM Proclaim
Issue 188, Apr. 2024
(Volume 32, Number 2)
Published bimonthly by
CCM Christian Mission Ltd.,
9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei St.,
San Po Kong, Kowloon,
Hong Kong.
Printed in Hong Kong.
Periodicals postage paid at Hong Kong.
Postmasters: Send address changes to
CCM Proclaim, P.O. Box 98560,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.

傳書

CCMPROCLAIM

2024年4月號
第32卷 第2期 總第188期
(逢雙月出版)

歡迎香港及海外讀者投稿

- 來稿請註明「投稿《傳書》」，並附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱
- 請勿一稿兩投
- 請把稿件電郵到 lit@ccmhk.org.hk

歡迎免費訂閱

訂閱傳真：2868-3212
訂閱電郵：lit@ccmhk.org.hk



中信國際差會 (CCM International)

24	宣教心・禱	耶德遜	編輯室
25	中信 Link	同心合意・實踐使命 (腓二 1-11)	陳希陸
26	跨界差傳	跨界同心・建校夢成真	李偉良
28	跨文化足印	英倫心靈關懷之旅	邱陳潔玲
30	傳者加油站		中信國際差會

管家心語

33	代禱、同行之必要	黃劉雅璧
----	----------	------

香港中信消息

1	第二季「頁頁滋養書聚」於6月1日舉行
32	差傳祈禱會及代禱消息 (2024年4-5月) 財務報告 (2024年1-2月)
封底	誠徵會計幹事

頁頁滋養書聚



2024年第二季書聚日期：6月1日

主題：看見甚麼？聽見甚麼？

~ 歡迎你和我們一同閱讀和想像，讓我們聆聽身處的世界和故事人物心靈的悸動，並凝視書中浮現的圖畫。藉沉澱書中的視角和字裏行間迴盪的聲音，願我們的人生走得更遠更廣。~

時間及地點：下午2:30-4:00 中信辦事處
(九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓)

報名及查詢：有興趣參加者請到本會官網「頁頁滋養書聚」網頁上填寫網上報名表格。

查詢請致電 2810-9933 或在 [f 書·在起跑線](#) 臉書專頁留言。

備註：必須報名



頁頁滋養書聚
報名表

「頁頁滋養書聚」於每季第一個星期六(下午2:30-4:00)舉行

2024年各季書聚日期及主題

日期	主題
第二季：6月1日(六)	看見甚麼？聽見甚麼？
第三季：9月7日(六)	離散聚合中惦掛的一本書
第四季：12月7日(六)	一個人在途上仍緊伴的書
* 歡迎在「書·在起跑線」臉書專頁留言建議明年各季書聚主題。	

- 讚好點閱「書·在起跑線」臉書專頁。
- 加入「頁頁滋養書聚羣組」，互動分享，閱讀這門樂事。



歡迎瀏覽過去的
書聚及分享内容



十字架在哪裏？再思基督受難

久違的十字架

文/小乙

主日回到教會聚會，抬頭就看見十字架高高懸掛在講壇後的牆壁上，而每年的受苦節都被邀請默想被釘死的耶穌和祂的十字架。即使如此，真實的情況是，雖然被親眼看見，卻沒有被真正認識。

初期教會：被掩蓋的十字架

保羅曾宣告說：「因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。」（林前二2）然而，使徒時代的教會由於要從猶太教分離出來，並要在當時的羅馬社會作見證，對十字架的論述並不多。二世紀的教會雖然在崇拜禮儀中加入劃十字架的動作，但他們認為道成肉身才是救恩的關鍵。到了君士坦丁接納基督教為國教，賦予教會、牧師和信徒種種特權，信徒從昔日隱藏的被逼迫者變成公開的被羨慕者。聖誕節和復活節在帝國的推波助瀾下，彰顯了耶穌基督的光輝，但受苦節卻沒有得到應有的重視，甚至基督十字架苦難的真正榮耀也給掩蓋了。及至中世紀，在政教關係影響下，耶穌的復活成為凱旋的象徵，全能的基督取代了受苦的耶穌，十字架不再是苦難的記號。直到馬丁路德開展宗教改革，「耶穌基督並祂釘十字架」才重新被認識。

馬丁路德：十字架神學

路德在修道院過着最嚴厲的禁慾生活時，正處於極度罪疚和失喪，落入最深的幽暗和失望的狀況中，深感無論自己怎樣努力也換不到救恩。他向修會副會長

史道柏茲求助後，開始閱讀聖經和奧古斯丁的著作。1512年年底，他在威登堡的房間讀經時，讀到羅馬書一章17節「義人必因信得生」即豁然開朗。他從經文中看到惟有藉着信心來到上帝面前，人才能被稱義，而信心來自上帝的恩典。

路德對福音的重新認知可說是神學的「哥白尼革命」。他扭轉當時教會千多年來以人為中心的救恩，重新回到以基督為中心的救恩。上帝雖然是自隱的，卻時刻啟示自己讓人認識；上帝在新約時代的啟示就是耶穌基督和祂的十字架。這是路德的福音神學，他稱之為十架神學。

路德對自己的罪非常敏銳，因而飽受良心攻擊，他迫切渴慕滿有恩典、憐憫的上帝。他最終發現只有藉着基督和祂的十字架，領受祂的恩典，才能使罪債全消，否則人根本不能來到上帝面前。他呼籲說：「單單傳講一件事，就是十字架。除此以外，再沒有別的福音。除了這福音，罪人找不到任何盼望，因為上帝一切的恩典和豐盛，都是藉着十字架啟示的，也是從十字架的基督賜給我們。」

路德看十字架是基督工作的核心，也是揭開上帝啟示的鑰匙。他宣稱：「人們不認識十架上卑賤和恥辱的上帝，只認識榮耀和威嚴的上帝是不夠的……對上帝真正的認識，是在十字架的基督上。」十字架啟示了基督的羞辱、痛苦與死亡，以至上帝的震怒、審判與棄絕。然而，十架的背後也隱藏着基督的榮耀、喜樂與

生命，以及上帝的救贖、赦罪與復和。

近代教會：被遺忘的十字架

路德雖鄭重宣告他的認知，教會卻在過去五百年遺忘了基督和祂的十字架。畢德生牧師在《復活的操練》中說：「在耶穌基督時期，十字架在『猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙』（林前1-23）；如今，這樣的十字架也持續在我們身處的北美文化中，成為無法同化的絆腳石和愚拙。」¹對處身美國和基督文化混雜的信徒，他語帶感嘆的說：「當具有美式野心不受管教的蠻牛，配上溫馴及不承認十字架的基督徒，結果呈現一種混亂的屬靈光景：雜交產生的基督徒，既沒有上帝形象，也拋棄了十字架的救主。失去了人的特質，也喪失耶穌的特質，這是敵基督嗎？」²比他年輕的楊腓力在《歡喜讀舊約》中，則從另一個角度說：「在美國這世俗化、工業化的環境，我們不是一天，而是可以整個星期也看不見世界屬神的提醒。」³何頓更直截了當在《沒有基督的基督教》裏說：「沒有基督的基督教，不是指這個宗教或靈性學缺乏了耶穌基督、主，甚至是救主這類詞彙。它真正的意思是，當人採用這些名字和稱號的方式時，他們將它抽離了本來的特定位置，耶穌變成人生教練、治療師、密友、重要的一位……卻忽視『基督並他釘十字架』這個愚昧的絆腳石。」⁴

香港教會深受北美基督教影響，我們對基督和十字架的認

識與他們不遑多讓嗎？久違的十字架不是說我們主日回到教會，沒有仰望牆壁上的十字架，或是受苦節時沒有記念它，而是指我們的信仰生活沒有真正認識十字架，沒有在信仰生活中真正活出十字架。

現今信徒：學習活出十架生命

信徒碰到困難、挑戰和試煉時，常帶着理性、經驗和現實考量來回應。學習認識和活出基督並祂的十字架則鼓勵我們將自己託付予隱藏在十字架裏的上帝，定睛祂的應許，突破一己慣常的理性、經驗和現實考量。

既然上帝能把人間的不公和痛苦轉化為救贖的祝福，那麼，敢於活在基督和十字架裏的我們，面對一切困難、軟弱與戰兢都可依靠主基督坦然面對，因我們不會與祂的愛隔絕。

或許，我們久違的不單是對十字架的認識，更是對基督和十字架大能的經歷。**傳**

（作者是牧養教會經年的牧師，也常參與文字服侍）

註釋：

1. 及2. 畢德生著，屈貝琴、黃淑惠譯：《復活的操練》（台灣：校園，2011），頁112-13。
3. 楊腓力著，徐成德譯：《歡喜讀舊約》（台灣：校園，2001），頁31。
4. 邁克·何頓著，皓熙、夏蔚譯：《沒有基督的基督教》（美國：麥種，2015），頁197。



關愛和憐憫 的十字架

文／羅慶才

人總有些理想和目標，總會期望攀登人生的高峯。但作為信徒，上主給我們的呼召和使命是放下自己，背負十字架，走憐憫和關愛的道路。

行動背後的憐憫

彼得問耶穌該饒恕人多少次的時候，耶穌回答七十個七次（參太十八22），然後講了一個比喻來說明（參太十八23-35，《和修版》，下同）。比喻以這句話開始：「因為天國好像一個王要和他僕人算賬。」（23節）所以有點末世審判的色彩。這僕人應該是王的管家，可以全權管理王的財產。有人領了一個欠王「一萬他連得的僕人來」（24節），這是天文數字，僕人當然無法償還，王就下令要把他所有的，包括妻子和兒女變賣還債。在僕人苦苦哀求下，「那僕人的主人就動了慈心」（27節），將他釋放，並將債項一筆勾銷。後來這僕人遇見一個朋友，對方欠他「一百個銀幣」（28節），他就「揪着他，扼住他的喉嚨」（28節），強逼還債。雖然這朋友苦苦哀求，最終他仍是將對方下在監裏，直到他還清債項。這事後來被王得知，王就將這僕人「交給司刑的，直到他還清了所欠的債」（34節）。判監前，王說：「你不應該憐憫你的同伴，像我憐憫你嗎？」（33節）

比喻中的王相信是指天父。王對欠一萬他連得的人完全且無保留的赦免，就如天父對犯罪的人完全的赦免，必然是出於憐憫。因為這憐憫，天文數字的金錢也可以不顧，深重的罪孽也可以用愛遮蓋。

這比喻出於回答門徒的詢問時，所以耶穌的出發點是門徒訓練，主題是「憐憫，像天父憐憫一樣」。

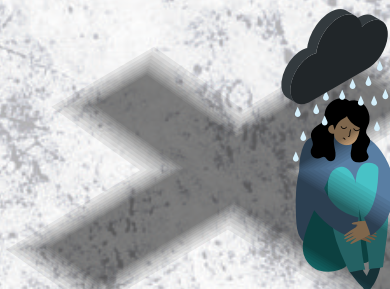
耶穌的比喻要說明和教導的不是「饒恕多少次才足夠」，而是天父的憐憫。耶穌的比喻激發門徒深切自省：在所行的事中，是否流露出憐憫？這是天國的本質。門徒作為天國的使者，必須在生命中呈現這種特質。

憐憫是耶穌在世服侍人、醫病和趕鬼的動力與出發點。耶穌選召十二門徒前，馬太福音記載「他看見一大羣人，就憐憫他們；因為他們困苦無助，如同羊沒有牧人一樣」（太九36）。耶穌的憐憫並非只是被惻隱之心觸動，而是有具體行動，因為接着他就從跟隨祂的人中選召了十二人作門徒，賜他們權柄，到周圍的城鄉醫治病人，並趕出污鬼（參太十1）。門徒不能將醫病趕鬼當作事工或專案（project），而是要實踐耶穌的憐憫，惟獨如此，他們才能算是天國的使者，向人宣告天國已經近了的信息。若非出於憐憫，所作的不論如何偉大和轟烈，甚至能行神蹟和異能，也是徒然（參太七22）。

道成肉身的憐憫

出於憐憫，上帝差遣耶穌進入世界，披上奴僕的樣式服侍人。

《沉默》的作者遠藤周作寫的《深河》中有一個人物，名叫大津。在作者筆下，他是熱愛上主的信徒，大學畢業後獻身作修士，完成神學訓練後，輾轉間去了印度七大聖地之一的瓦拉納西，住進貧民區，與當地的棄民（或賤民）一起生活。瓦拉納西是印度教聖地，很多印度人相信在這裏沐浴、死去和火化就能超脫輪迴，於是瓦拉納西的恆河畔躺着



很多垂死的人。大津所作的就是每日在瓦拉納西恆河旁遊走，每當看見這些人，就會走近他們，問他們是不是要去恆河，要的話他就會背起這些垂死的人走向恆河渡口，把那人放入河中，圓了他的心願。除此之外，大津還會幫人運送無人認領的遺體到恆河邊的火化場，這些都是在朝聖期間死去的人，無親無故。為何天主教神父和修士會幹這種事情？大津的解釋是，倘若耶穌道成肉身，來到瓦拉納西，祂也會幹這種事。

書中有一段深深觸動筆者的內容：

某天清早，大津從家中出來時，看見一個老太婆靠在牆壁上。大津就蹲下來，把水遞給她。他客氣地對老太婆說：「我是你的朋友！」

……

老太婆以微弱的聲音說：「恆河！」當她說「恆河」時，她的眼神露出哀求意念，眼淚終於從眼中流出。

「妳是不是不舒服啊？」大津大聲說；她點點頭。「不要擔心！」大津從絲線織成的印度式箱子裏拿出袋子，裹住她瘦小的身體，背在背上。

「恆河！」老太婆把全身的重量放在他肩上，像哭泣的聲音重複說。

大津開始出發。

……

這個背部，背負了多少人以及多少人的悲傷到恆河呢？大津用骯髒的布擦

汗調整呼吸。只有擦身而過之緣的大津並不知道，這些人有怎樣的過去？知道的是，他們每個人在這個國家是棄民，是被捨棄的人，如此而已。

……

（祢背着十字架登上死亡之丘），大津祈禱。（我現在模倣祢）火葬場所在的馬尼卡爾尼卡爾渡口已有一縷黑煙升起。（祢背上背負着眾人的悲哀，登上死亡之丘。我現在模倣着祢。）^註

放下自己的憐憫

出於憐憫，大津放下了自己；基督出於憐憫，放下了自己，與強盜一同被釘十字架，背起了我們的罪。

筆者無意向讀者推介這種服侍方式，但這方式背後的心意應該成為我們生活的動力。若出於憐憫和關愛，相信我們不會介意服侍的對象是怎樣的人，有怎樣的過去。在十字架上成就的道成肉身的道理也不例外。

「我喜愛慈愛，不喜愛祭物；喜愛人認識神，勝於燔祭。」（何六6，《和修版》）共勉！^傳

（作者曾在香港浸信會神學院任教，亦先後在鑽石山浸信會及牛池灣竹園潮語浸信會牧會，至2021年初退休，現旅居英國）

註：遠藤周作著，林水福譯：《深河》（第二版）（台灣：立緒文化，2018），頁254-56。



痛苦與羞辱 的十字架

文/王初福

十級痛 vs. 十架痛

某年除夕感恩祈禱會上，一位姊妹分享她幾乎難產的見證。在產房十數小時劇痛難耐之間，她想到自己承受的痛苦，比起耶穌在十字架上所受的又算得了甚麼？這個想法陪她往還生死邊緣。

見證是感人的，我的理性卻難以自拔地啟動了：據說痛分十級，生產之痛就屬第十級。那麼釘十字架是同屬第十級，還是第十一級呢？那個時代釘十字架的不只耶穌一人，比起他們，自己所受的是否同樣算不得甚麼？如果我遇上比釘十字架更甚之痛，那麼是否倒過來，耶穌要跟我說：「我所受的算得了甚麼？」

這裏不作醫學討論（雖然你可能忍不住上網翻查資料），也不是要否定姊妹在生死邊緣的信仰領受，我相信那是深刻而有意義的屬靈烙印，有上主的慰藉與同在。然而，我們能再仔細思量十架恩典，總是有所裨益。

強者邏輯 vs. 愚拙救恩

其實痛苦很難比較。當以賽亞書說：「……因

他（受苦的僕人，預表基督）受的懲罰，我們得平安；因他受的鞭傷，我們得醫治。」（賽五十三5，《和修版》）重點並不在量，否則仍然落入「強者邏輯」中：吃得苦中苦，方為強中強！士兵為了讓被釘者快點死去，打算打斷耶穌的腿時，卻發現祂已先於兩位同釘者死去，可見在芸芸被釘者中，耶穌並非最具耐力的一羣。釘十架當然是古羅馬最高級的懲罰，卻毋須是古今中外最殘酷者（所有暴政都有各種將人凌辱至死的變態手段，我完全沒把握說釘十字架是強中之強）。耶穌當然受盡痛苦，卻毋須是古今中外最耐痛者（是又如何？不是又如何？）。十架之恩要扭轉的就是傳統以刀、槍和炸彈戰勝萬國的強者邏輯，因耶穌以赤身露體、遭受鞭撻、被吐口水、被打耳光、戴荊棘冕、釘身十架的羞辱，並痛苦以至受死得勝萬國，成就救恩。釘十字架是強盛的羅馬帝國虐殺奴隸的方式，耶穌其實是以奴隸的身分死去，縱然彼拉多以戲謔與侮辱耶穌及以色列人的態度，在其十字架寫上「猶太人的王」的罪名。

然而，發生在耶穌身上的痛苦和凌辱竟然逆轉了世界，拯救了世界，使耶穌成了萬王之王，這是

上帝的愚拙和軟弱邏輯。不是耶穌能承受世間最巨大極端的痛苦（比我們更強大），所以祂能拯救我們，而是祂如同無名奴隸遭到人間權勢羞辱與殺害，於是超乎人間想像、邏輯和價值的事情發生了。

帝國權勢 vs. 天國倫理

從此，世間的強者邏輯遭瓦解。痛苦和凌辱帶來了醫治、救贖、復活與更新的大能，天國以如此方式勝過帝國。從此，我們不以成為金字塔社會結構高端人口為榮，不以建設各種人間帝國和宗教帝國為榮，因基督之死讓我們認清繁榮帝國背後的虛假權勢與不仁不義。我們要逃避各種以強凌弱的言行，否則就在把基督重釘十架。天國是為了萬民，並以善待社會低端人口為義。善待弟兄中最小的一個，就在服侍主。那些基督名下的人追求仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔和節制，並且以心靈貧窮、哀慟、謙和、飢渴慕義、憐憫、清心、締造和平和為義受迫害為有福的確據！十字架不單是個人的救贖，更翻轉了整個世界。基督為王，宣告了世間的新秩序和天國的倫理。

疼痛和受辱的君王耶穌能夠體會我們的痛苦與恥辱，而我們懷着清潔的良心承受的痛苦與恥辱，就不至變得毫無意義與價值，而是感同身受受了耶穌的召命，甚至以人間無法言詮的方式參與了耶穌的事工。

當彼得和眾使徒遭議會鞭打，警告他們不可再奉耶穌的名講道，他們竟然「歡歡喜喜地離開議會，因他們算配為這名受辱。他們就每日在聖殿裏，在家裏，不住地教導人，傳耶穌是基督的福音。」（徒五 41-42，《和修版》）以受辱為樂為榮，真是瘋狂的福音。

我們可以受苦，可以受辱，可以沒沒無聞，並且學習體貼、善待、尊重受苦、受辱和沒沒無聞者，因我們成了麥子、芥菜種和麵酵，不再嚮往帝國，只佇候天國臨格。^傳

（作者是文字工作者）



交託和成就神旨 的十字架

文／楊慶球

十字架的一體兩面

十字架有兩面。西方教會較看重羞辱的十字架；東方教會較看重榮耀的十字架。西方教會的十字架上，耶穌基督的形象被描繪為死亡或遭受折磨，祂的頭和手常常低着，手掌握成拳頭，雙腿交叉，用一根釘子釘着；東方教會的十字架上，基督被描繪成復活的樣子，祂的手掌張開，雙臂伸直或舉起，彷彿將雙臂伸向信徒，雙腿不是交叉的，而是用兩顆釘子分別釘着，體現祂得勝的拯救。

父神把救贖世人的任務交託主耶穌，基督在十字架上經歷了恥辱與可怕的酷刑。西方教會較多強調我們默想主的受苦，例如路德提醒我們從沉思基督的受苦察看祂親切的心，了解這顆心如何熱愛我們，使祂忍受痛苦以承擔我們的罪孽。

同時基督在十字架成就了父神的旨意，如東正教首席司祭安東尼所說，基督的死亡與榮耀復活對於基督徒而言，就是十字架成為善戰勝惡、生命戰勝死亡的象徵，提醒我們上帝無盡的愛。

耶穌說「成了」之前，十字架是羞辱的，基督為我們受盡極大的痛苦；當祂說「成了」之後，就是祂得勝的開始，十字架成了榮耀的十字架。

十字架的雙重意義

對於信徒而言，十字架的雙重意義是交託與成就。

我們在世經歷不少苦難，如親人離世、患病、失業、失意，甚至軟弱犯罪，對自己也失去信心。當耶穌基督承擔救贖的使命，祂便決心走十字架的道路。路加福音第九章記載耶穌登山變像，顯出祂的榮耀，下山不久，門徒仍沉浸在祂的榮耀中，祂突然向門徒說：「……人子將要被交在人手裏。」（路九44）之後祂傳道很成功，路加福音十四章25至35節記載耶穌三十歲出頭便有很多追隨者，本應自鳴得意，祂卻轉身向那些人說祂不需要羣眾，祂需要門徒！並且為門徒定下三個條件：愛主勝於一切、背十字架及撇下一切。耶穌沒有忘記祂走在十字架的路上。

事奉主的人就是主交託了重任給他的人。這種交託與世人的不同，因為我們走十字架的路必然充滿挑戰。我們相信主蒙福，主恩夠用，但最大的福氣不是世上的財富和名利，而是主的同在，生活有力，行路有光亮，作工得息，試煉得恩助，危難有賴。有主無限的體諒及不死的愛，讓我們無懼前路，充滿信心完成主交託的使命，堅忍邁步前行。主在十字架上受苦正顯出主的大愛。祂消滅罪惡，卻沒有毀滅罪人，這大奇妙的救贖只因祂道成肉身而甘願卑屈地為我們獻上罪債。

我們在世的事奉也有預備受苦的心志，才不會因困難而倒退。這是十字架的路，是主交託的，不放棄，不氣餒。



十字架上神在場

當主說「成了」，十字架成了榮耀的十字架。當時十字架下的人並未感到任何改變，但得勝已經開始。主耶穌大聲呼喊：「……我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」（太二十七46）耶穌在十字架上的呼喊表達了其人性的極大痛苦。其實三一上帝不能亦不會分離。我們在極大痛苦中，例如至愛離開和痛症折磨時也會感到無助，感到上帝好像離場。然而耶穌孤懸於天地之間，正是三一上帝全情投入完成救贖之時。「成了」之後，主耶穌隨即說：「我把靈魂交託給你。」（參路二十三46）可見三一上帝並不分離。

信徒在苦難中最大的考驗就是以為上帝離場，在苦難中被離棄。上帝的沉默令人信心崩潰，事實上上帝正與我們一起受苦，正如嬰孩受疾病煎熬時，母親心中較孩子更苦，恨不得自己受苦。上帝從不離場，祂與我們一起。

當基督成就了救贖，如上文說，這是榮耀十字架的開始，也是信徒的盼望，因為基督已經得勝。我們深信最困難的時候，也是上帝旨意成就的時候，因此我們絕不輕看我們經歷的困苦。上帝旨意成就不是因為我們有能力，乃是我們確認主與我們一起成就。

從現在到將來的榮耀

十字架的榮耀是將來，也是現今。約翰在拔摩

島時，教會遭受大逼迫。約翰問：「主甚麼時候回來？我們身處大患難中，苦難何時終結？」啟示錄裏，主耶穌給約翰看見將來必成就的事，但不是順時間由古至今地看，乃是先看到天上的崇拜（參啟四），這是最終大勝利的崇拜，意義很明顯：約翰先看到終極得勝，大局已定，之前的事無論成敗得失已不重要；就如你早知道世界盃足球的賽果，觀看時自然不會太緊張投入。

十字架的成就讓我們充滿信心，因為主已得勝，大局已定，天上的崇拜正在慶祝。正如保羅說：「我想，現在的苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀，就不足介意了。」（羅八18）十字架的成就在基督的復活中彰顯出來，基督榮耀的身體讓我們一窺將來的事實。本來復活是將來的事，耶穌基督把屬於將來發生的事預先給門徒看見，證明歷史及時間必然按祂所說的發展下去。縱然全世界不信主，歷史必會這樣發展下去，直到主再來，死人復活。如果有人把一個二十一世紀手機帶到一世紀，讓當時的人看二千年後的東西，雖然他們不明白，但這東西證明歷史及時間必然朝向二十一世紀手機的世界發展下去。

十字架的交託及成就成為我們信仰及事奉的基石。主的救贖不單為了拯救罪人，也為了更新世界。祂的成就要把墮落的世界恢復創造的榮美，也恢復罪人與上帝的交通（Communion），得享永生。^傳

（作者是加拿大宣道會退休牧師，現為香港大埔禮賢會顧問牧師。曾任香港及加拿大神學院老師）



承認和擁抱十字架—— 中國家庭教會 走過的路

文/ 吳述塵

中國家庭教會的開始時期眾說紛紜。據說是1950年代在全國各地零星開始，而自1955年8月王明道被政府以反革命罪拘捕後，教會發展不穩，家庭教會隨之冒起。其後，在1958年三自愛國運動委員會強制教會進行刪減合併，加入三自愛國教會（下簡稱「三自」）的聯合崇拜。不願加入三自的信徒只能在家聚會，而參與聯合崇拜的信徒因來自不同宗派，彼此信仰上的差異未能協調，也加速了家庭教會的發展。據說在文化大革命時期（下簡稱「文革」），家庭教會多在凌晨兩三點舉行，於曠野、山上和山洞聚會，就像早期教會般。至文革結束，宗教政策放寬，家庭教會已走上成長的路了。他們說自己走的是十字架的道路，那究竟是怎樣的道路？

被拆毀和受苦的十字架路

這是被神拆毀和受苦的道路。1955年9月，林獻羔與兩位同工被捕，被指為反革命集團，囚於看守所。預審員給林獻羔看刊印在《天風》裏王明道所寫的檢討書，他閱後萬分難過和不解。九個月後，他在看守所寫下詩歌〈被神拆毀〉，抒發那段時間的經歷。他在副歌中重複拆毀這主題，表達在主裏看到的盼望：「在主前被光照赤裸裸全無了/神的手無情地拆毀我/重建立與栽植/下扎根上結果/有豐盛的生命自流露」¹

林獻羔在15個月後獲釋，但同年底再被判刑二十年，先在廣東韶關茶場渡過五年，接着被送到山西太原煤礦服刑。刑滿獲釋前，領導邀請他參加

「寫作小組」，他回顧這段受苦的歲月時說：「多為主受苦，就多得神恩典，沒有受苦或少受苦的人，是一個沒有得訓練的小孩，他無法明白神的恩典……許多信徒在受苦中經不起考驗，埋怨神，這樣的受苦是白受的……在受苦時，不單不埋怨，反要讚美和感謝……神把我們放在苦難中，是要叫我們經過苦難後，就得着益處。『我受苦是與我有益，為要使我學習你的律例。』」（詩一一九71）」²

饒恕和煉淨的十字架

十字架也是饒恕和煉淨。楊清溪面對解放初期加入三自與否的問題而信仰崩潰。文革後期，他被關進牛棚，被看守的人鞭打了三個多小時，幾乎死去。其時，他經歷聖靈充滿，並問：「為甚麼我要被打？」原來有人告發他，指他作基督徒不肯放棄神就做不到四無限³，也就是反革命。他被殘酷鞭打至告發他的人也崩潰了，跑過來跟他說對不起，甚至倒地痛哭，以為他死了。這時聖靈提醒他要饒恕告發和鞭打他的人，更鼓起勇氣跟領導說：「我真的做不到四無限，你們不要把精力浪費在我這個死不悔改的基督徒身上，我絕對不能悔改，你們要殺就殺，不要浪費時間。」⁴這不單是他的親身經歷，也是許多家庭教會信徒的見證。對那段期間發生在中國教會的事，他和一些忠心的老僕人認為是神讓中國教會經歷的煉淨。煉淨過後，神會建立和栽植真正屬祂的教會。

使人順服的十字架

十字架亦是順服的道路。1963年7月某天早上，夜鶯姊妹靈修時，公安突然奪門而入，強將她從年幼孩子的緊抱中拖出房間。她正要掙扎回去看看孩子，突然她聽到主說：「要順服，跟他們去，不要掙扎。」她即時應道：「主啊，我去。」在車上，她沿路唱詩：「我是否要背十字架，跟從神的羔羊……」車上的人跟她說不能唱，但她堅持。被帶進牢房後，她看到那裏只有一張床和一個馬桶，心中暗暗叫苦。瞬間撒但對她說：「神如果愛你，為甚麼這樣對你……神不愛你，離棄你了。」夜間，她睡不着，想起孩子、親人和眼前的光景，無形的壓力衝過來。淚水奪眶而出之時，心中響起一句話：「要安靜，要知道我是神。」她漸漸平復心情後，那聲音溫柔對她說：「你若是不願意為我在監牢裏，你可以回去，我會叫別人來代替你。」聽到這話，她想起主放棄榮耀來到地上，受盡人間一切苦難、貧窮、飢餓、凌辱、誣告、被賣、被藐視和被釘十字架，她祈禱說：「主啊，我是這樣愚昧、無知、自私，又怕受苦，求祢赦免我的罪。我所有的，都是祢白白賜的。今天我要把我的生命獻給祢，完全為祢而活，祢若要我留在監裏，只要有祢同在，我甘心樂意順服，願祢的旨意成就在我身上，願祢的名在我身上得榮耀。」⁵

主旨成全的十字架

十字架更是願主旨成的道路。1958年前後，〈願主旨成〉這首詩歌一直迴盪在鄭惠端心頭。期間她身邊的弟兄姊妹陸續被捕，她也留意到住處對面房間垂下的窗簾後，有人在窺伺。那時她對主說：「主

啊，願祢的旨意成就。」三月中，鄭惠端被逮捕，她要求對方讓她禱告後才走，但不獲應允。他們推着她走出弄堂，穿過馬路，在路口停了一部小汽車，她看到有點眼熟，原來幾年前她在成都時主已經在夢中向她啟示了。鄭惠端心裏湧出一句話：「這是命定的事。」便說：「父啊，是的，祢的美意本是如此。」坐上小汽車，她靈裏充滿喜樂，情不自禁大聲喊：「哈利路亞，讚美主。」並且高聲唱：「十字架，十字架，永是我的榮耀。」從車上一直唱到看守所。⁶

十字架的道路要說的還有許多。經歷了三自運動、聯合崇拜、文革和歷次宗教政策變動，家庭教會曾在1998年發表了〈中國家庭教會信仰告白〉，向外宣告他們的信仰和身分，也開始從隱藏走向公開，讓教會被社會看見，更讓人看見他們走過一條怎樣的十字架道路。

（作者是位關心中國教會發展的牧者，曾為本刊撰寫「巾幗靈蹤」專欄系列文章）

註釋：

1. 鄭藍：《林獻羔見證（一）》。靈音小叢書之二十四（中國：2012），頁84。
2. 鄭藍：《林獻羔見證（一）》，頁99。
3. 四無限指對毛澤東無限忠誠、無限信仰、無限熱愛和無限崇拜。
4. 王怡：〈中國家庭教會史1807-2018〉，網上版本（2019/12），頁88。
5. 夜鶯：《籠中小鳥》（中國：大陸聖徒見證，2005），頁25-30。
6. 鄭惠端：《奇異恩典——鄭惠端姊妹自傳》（中國：大陸聖徒見證，2004），頁64-66。



十字架的一個使者

文/ 朝朝

青澀少年慕十架，聞他說，頂呱呱；反觀傳道，個個面如渣，係真定係假？

信主初期，十架可望而不可即。講台上，獻詩時，常提及十字架，但最具體的表現來自當時傳道的臉。

失意青年擁十架，剛失戀，又失業，無依無靠，主含笑而待，回應此情吧！

失戀失業接踵而來，對人對事都極失望。心中隱聞默默細語：「來跟從我，從此我要叫你得人了。」

蒙召漢子學十架，忙事奉，不放假，心裏火熱。十架是冠冕，全情投入吧！

蒙召全時間事奉，進了神學院，才知主僕也是人。十架有冠冕，開荒、吃苦、火熱……各自修行吧！

初出茅廬嚙十架，肆神學，酬減半。吃苦日子，柴米不能繼，操練堅忍咋。

傳道薪酬微薄，煮粥當飯，腐乳當雞。炎夏至，風扇當冷氣，吃苦當甜點，哈哈！這就討主喜悅？

牧人小子品十架，羊離散，心牽掛，緊守崗位，傳道也傳愛，跟主腳蹤下。

政情急轉，多人移民，甚至不辭而別，不再聯繫。我心甚念山間羊，而喁喁待哺者眾，始稍為體會主面對羣羊乏牧的悲情。

跨越文化知十架，往外宣，往心傳。陸離八怪，文化習不完，我仍是學員！

被聖靈感動，蒙主差遣至異邦宣道。進入新文化，接觸新語文，我們瞬間成為文盲聾啞。習完一種外語，進入村子，又是另一種土語；適應了小鎮風土人情，原來不同小村有更多新的生活型態……才記起老師常說：「我們永遠是學生。」

為人師表授十架，結桃李，傳裝備。不離不棄，援訪高山地，此處滿靈氣！

好不容易掌握了一些跨文化生活技巧，就要進入教師行列。我的學生週五至主日被派至不同山村，在蕪草林中開荒，向山民佈道，比我們更開荒、更吃苦、更火熱。能不支援他們嗎？可我就只一人，面對羣山眾嶺上的學生，也只能一週援訪一個點。

退休事奉明十架，年齡屆，體仍健。換條跑道，調整身心態，能繼續上路。

年屆退休是原罪，再有恩賜也須退。體制不留人，另闢新境地。事奉原不關職業，服侍不須問酬償，乃更高心境，更闊園地。主是我牧，吾不致缺。

古稀老兵念十架，體漸殘，志更高。儉樸養成，以友情宣道，事主到終老。

年屆七旬，牙齒去了些，肌肉去了些，精神體力去了些，筋骨毛病多了些……而我定意跟主到底。祢為我選最佳生命圖，牽引我走最美人生路。

十架帶着冠冕。這十架上沒有人像，因主已復活了！祂永遠活着，活在每個跟隨者心中，也活在倚靠祂的人的生活中。

榮耀、榮耀、榮耀都歸與充滿萬有的主耶穌基督。阿們！**傳**

（作者是獻身泰國宣教歷數十寒暑的宣教士）

深度感恩

文／劉文亮

感恩的境界很高。感恩有多深，經歷主同在也有多深！今天的網絡世界有句話：「滴水之恩，湧泉相報！」相比主耶穌救贖我們脫離罪網死關，主更配受我們好幾十萬倍的湧泉相報。

多感恩，心自寬

感恩有多少，打開的世界就有多寬闊。路加福音記載耶穌基督以一句話醫好十個大痲瘋病人，然後差他們接受祭司檢查，其中九個歡天喜地去了。他們感恩嗎？應該有吧！那致死的頑疾已經清除，可以重返社區和家庭中迎接新生。現在乖乖聽耶穌吩咐前往大祭司領取康復證明，對他們來說，就夠了！

若說這九人的感恩不外乎心中感激一下，餘下的那個撒馬利亞人就叫正式感恩——他返回耶穌面前大聲歸榮耀給神，又俯伏在耶穌腳前感謝祂。

多感恩，歷神恩

感恩有多少，就能經歷多少主對我們的回應。所以感恩有下文。

主耶穌一方面點明其餘九個人對神的大恩無反應；另一方面稱讚撒馬利亞人，並說：「起來，走吧！你的信救了你了！」（路十七19）

深度感恩方知感恩深度，條件在於我們有無反應。想一想我們會感恩的事：升職、加薪、嬰兒順產、買樓賣樓、賺了錢、大病得癒、事業有成、得償素願、親友得救……一聲多謝之後，還有甚麼？

讓我們做個有反應的人，靜下心來感恩禱告。只要夠深夠長夠認真，感恩為我們打開天國，人生不再一樣！

來吧，神人間心與心相連互動，人回應主恩後經歷主回應，回應又帶來回應，人神之間的關係逐步進深。此趟人生由出生到見主面，無論禍福貧富順逆成敗，我仍愛主，一次又一次因主而歡愉。靜享感恩之情的人心中火熱與主同行。朋友，就算遇上世間險惡，只要望一眼主耶穌慈愛目光，便再有勇氣與世界周旋。

多感恩，歷主深

世事如棋，局局難撐，我們往往要面迎困難。困難愈沉重愈須信靠，跌跌碰碰之間誰主浮沉，翻身又擊倒，擊倒又翻身。深度感恩使我們與主捆綁一起。感恩並非為情感上充滿喜樂，感恩因為我屬主、主屬我，雙手從未放開施恩的主，愈困難愈有愛，愈有愛愈無懼。浸在感恩中夠深，心中就具備火煉精金的信，使我們撐得過難關。

感恩有深度，因為進到主裏看見天國。天國有天國的事：耶穌同行、傳福音、大愛、祝福、使命、真道、愛鄰如己等。天國的事中又看到了我，天國境界向我大開，於是我可以「道別」迷失、無家、躺平、身分危機、無方向等的困擾。因為我已接上天國「正軌」。

（作者是生命福音事工協會總幹事）

AI 愛人 是真愛嗎？



文 / 鄭安然

與 AI 談戀愛？

OpenAI 宣布正式推出 GPT 商店，讓用家自由買賣由用戶自製的 GPT（個性化聊天機械人），例如財務顧問、懷孕指導、終極翻譯、健身夥伴等商品。用家可和它們聊天，它們會功能性地提供意見，是協助生活的工具。該商品有條款禁止使用者開發培養浪漫伴侶的 GPT，不過在 GPT 商店中已有至少八位 AI 女友。

AI 愛人的出現似乎把愛情變成可售賣的商品，為購買者提供愛情感覺。因此筆者經常強調，今天思考性教育要擺脫傳統或開放的舊框架，而要進入真或假、人或物、身或心，甚至生存困境等較哲學的討論，否則當年輕人問：「虛擬世界有真愛嗎？」我們就不懂回答。

在 AI 愛人出現前，部分年輕人已迷上不少由內地推出的沉浸式戀愛手機遊戲。以女性為主的玩家視遊戲中的男主角為男友，當中揉合男主角磁性的聲線、穿越及偵探式緊張情節、美麗的畫風、愛情小說般的對白等元素。

某中二女學生曾說，她和虛擬男友的相處是互相遷就。若她上性教育課時聽到導師提醒同學提防騙色騙財的壞人或學習避孕方法，她必然覺得事不關己，因為她的愛情最「安全」。他們是更需要情性教育，深入探討人生的一代。

以 AI 宣洩情感？

現在是孤單世紀。不同調查告訴我們孤單已成流行病，新一代的情況更嚴重。在孤單或關係饑荒蔓延下，AI 愛人彷彿填補了「市場空缺」。OpenAI 禁止開發伴侶 GPT 是不想人類所面對的孤獨痛苦被利用成為獲利工具，而且這些虛擬關係就像饑荒時有人出售奶黃包的圖畫獲利一樣。

英國女作家佐伊·斯特林佩爾（Zoe Strimpel）曾試用 AI 男友，她說：「我沒有在亞歷克斯（Alex）身上創造出一個男朋友，反而是亞歷克斯在我身上創造出一個施虐者。」她指出一般與男士的正常互動中，她不會公開表現得不耐煩和質問對方，但在 AI 男友面前她可以盡情發洩，完全

不用控制自己的脾氣和情緒。她說花了一輩子才學會控制自己對男朋友的情緒衝動，現在覺得前功盡廢。也有男用家分享，他們創造 AI 女友只是為了虐待她，然後在網上分享他們殘酷的互動，發洩他們在日常生活中對女性的不滿情緒。

學習真實的磨合

AI 愛人的吸引力在於完美，可以讓用家任罵；現實人性則充滿軟弱，很多「稜角」，相處時十分煎熬。然而也因此才磨合出感激、接納、寬恕、珍惜等價值。曾有高大的中學生在街上玩城市遊蹤，其間撞到途人後被指責，在他身旁的傳道人立即九十度鞠躬道歉。該學生成長後仍歷歷在目，常常重提，因為他感到被接納。我們需要實踐更多這些真實世界獨有的價值，在關係上提供真正的「食物」。^傳

（作者是香港性文化學會事工總監，入學校和教會講解合乎真理的情性教育）



制伏你的舌頭

(雅三1-8)

文/廖玫瑰

說話是我們與人溝通及表達的最常用方式。有人認為「能說會道」對關係建立相當重要。很多人相信，被同學誤會、與同事爭執、被客戶責罵，甚至與家人關係不和睦，一定是自己不太會說話。耐心聆聽和好好表達的確非常重要，但還記得快聽和慢說是慢動怒的祕訣嗎？

妻子見丈夫愁容滿面，關心一句，得到的回應卻是：「和你說有甚麼用？你又幫不上忙！」類似「你沒用」、「沒見過你這麼笨」的背後又豈止是不會說話或沒有溝通技巧？這可能反映我們的價值觀、比較、判斷，甚或信念。女孩子第一次約會，精心打扮，父親看見就說：「為甚麼你穿得像妓女？」理性上她知道父親傳統保守，並無惡意，但那句話像一把利刃深深刺在心上，讓她無法釋懷。

舌頭與地獄

這段經文的作者用了頗長

篇幅說明舌頭的可怕！它體積雖小，卻威力無窮！作者用兩個比喻說明「小」控制「大」，並帶出「小」也能毀滅「大」。縱使遇上狂風暴雨，小船舵仍能轉動大船；小嚼環同樣能調動正在奔馳的快馬。若舌頭不受控制，就如筆者早前的文章〈當生氣被魔鬼利用……〉，它可帶來毀滅性災害。舌頭在百體中最小，卻能說大話，最小的火能燒燬最大的樹林（參雅三5）。

作者再用四個令人絕望的形容描述舌頭——火、罪惡的世界、不止息的惡物和害死人的毒氣。舌頭能污穢全身、能把生命的輪子點起來，並且是從地獄裏點着的（參雅三6-8）。

火、罪惡、惡物、毒氣、污穢、地獄，再加上「不止息」，它的禍害直到永遠！還有更黑暗、更狠毒、更蛇蠍的東西嗎？我們的舌頭就是這樣！神所造的萬物都可被制伏，也已被人制伏，惟獨舌頭沒有人能制伏（參雅三8）！

要傷人還是造就人？

舌頭有很強的破壞力，不論有心或無意，它帶來的傷害難以估量。語言暴力充斥我們的生活，每個人都有被傷害的經驗。你還記得誰曾說了甚麼話傷害你？那句話雖然早已成為過去，但不是一直纏繞你心嗎？有指曾受暴力的人，長大後很容易以暴力對待他人。暴力是透過學習得來的。不管肢體或言語暴力都傷害他人，甚至造成無法彌補的遺憾。魔鬼最擅長用舌頭毀滅我們、我們的家和我們的教會。當心你說話的威力，它可以「殺死」一個人，也可以造就一個人。

你受過的傷害痊癒了嗎？有否向神傾訴，求主醫治嗎？你有帶着傷痕傷害別人嗎？這樣只會讓更多人加入彼此傷害的行列！神的心也被我們傷透了！靠着耶穌的寶血和天父上帝的慈愛，你的傷害得着醫治了嗎？你的舌頭能在主愛中被制伏嗎？

（作者是教會傳道人）

教會間共享資源

(徒十一 27-30)



文/ 朝朝

耶路撒冷教會關心外邦教會，差遣使徒來訪之後，現在又有幾位先知來到，把天下將有大饑荒的事預告給安提阿教會。他們來的目的並非募捐，而是在主裏運用所得的恩賜，一同建設外邦教會。

恩賜的跨境應用

先知性的話語職事該傳到受預言影響的羣眾之中，而不只停留在耶路撒冷。這幾位先知既然得着聖靈的指明，就帶着從神而來的負擔，由耶路撒冷下到安提阿，將此重要預言親口傳遞。這是一種分享，是屬靈恩賜的跨境應用，也是愛心的延伸。

恩賜的愛心延伸

愛心的延伸得到愛心的回應，耶路撒冷並非很窮，安提阿也非特別富有。他們所作的都是出於愛，源自主內一家的情。先知沒有提出耶路撒冷需要調濟的呼籲，安提阿教會送捐獻給猶太肢體是自發的

行動。這是母會與分堂之間的恩情互愛，是個極美的見證。

子母堂會的資源共享

反觀現今，有些母會植了分堂，分堂蒙恩興旺起來，母會人事或因嫉妒，或因比較，或因其他人性的軟弱，或會有意無意地用各種藉口壓抑，或減少支持，或將資源抽走，可能是不能接受「子強於母」的情況。

其實母會與分堂間能共享資源是極美的見證。一個肢體得榮耀，全身也得榮耀；一個肢體受苦痛，全身也同受苦楚。彼此相愛相助的事永不嫌多，撒但卻總找機會壓制教會的興起。

分享吧！興旺吧！我親愛的弟兄們，我日夜思念的眾教會。**傳**

(作者是獻身泰國宣教歷數十寒暑的宣教士)

慕思—— 向猶太人傳福音的侍女

文/ 胡保羅

猶太人信主難嗎？難的。以色列境內約九百多萬人口中，基督徒只有兩萬，其中佔80%是阿拉伯人。為甚麼猶太人不接受耶穌為彌賽亞？據知猶太教的塔木德¹清楚表示，研究及計算末世彌賽亞降臨日子者的骨頭必被炸碎，更遑論接觸有關耶穌的事。猶太人習慣聚居在一處，自小被塔木德教導遠離外邦人，教堂的聖像和十字架都被認為是偶像，並被教導憎恨及厭惡那釘十字架的耶穌。若是女性，按傳統規定，父母不可向她們教導律法，她們不能夠接觸神的話。

與丈夫先後歸主

慕思（Rose Cohn）是高恩拉比（Rabbi Leopold Cohn）²的妻子。高恩18歲成為拉比時在匈牙利和她結婚。拉比的職責是向所屬社區的猶太人講解律法，解決他們的信仰疑難，也仲裁他們間的紛爭，因為按猶太律法，他

是族內的律師和法官。有一天，他思想到彌賽亞的問題，便查考但以理書，也徵詢資深拉比，但不得要領。最後他向一位著名拉比請教，他被建議到美國。到達紐約不久，他從舊約瑪拉基書確認耶穌是彌賽亞，就悔改歸主。

遠在家鄉的慕思收到高恩身邊朋友的來信，說他叛教了。高恩雖然寫信回家，但都被扣下，只能改發電報，甚至她要跑到鄰鎮收發信件。最後她決定出發尋

找因遭逼迫逃至英國的高恩了解真相。到達後，慕思問道：「告訴我關於你叛教的事。」高恩試圖解釋，但沒有用，彼此有兩天不瞅不睬。到第三天，慕思看到他和孩子跪下禱告，便說：「不要擔心，我會留下的，因為我發現你沒有背叛我們，仍如以往的是神的兒女。但請你答應我，讓我繼續我的信仰，給我多一點時間，我會曉得你所信的是不對的。」



慕思（前排左一）與高恩（前排右二）與他們的五個孩子

歸信後屢遭逼迫

主奇妙的工作叫慕思藉一個夢和對逾越節的新理解改變過來，也跟高恩一起信主。及後她主動查考聖經，並陪伴丈夫出席不同的猶太人聚會，與他們辯論，有力回答他們的問題，聽見的人都信服。

翌年他們全家搬回紐約，在布魯克林區小鎮布斯韋尼（Brownsville）開始福音工作。因信主及慕道的猶太人穩定出席，就遭到周邊的猶太人逼迫。高恩有次被人打了一頓，血流披面，慕思一時間嚇得神不守舍，但瞬間便鎮靜下來，為他包紮傷口和安慰他，並以主的盼望堅固他。兩個孩子的經歷也類似。一個孩子被一羣男孩襲擊，推倒在地，更腳踏其小腿弄致骨折，那時他只得七歲；另一個孩子在主日學遭其他孩童欺負，以侮辱的名字叫喚他。孩子向她哭訴，她滿有慈愛和溫柔地抱着他，安慰他說主耶穌亦曾受羞辱和鞭打。

宣教服侍剛起步，沒有多少人知道，也沒有從別人手裏得到幫助，財政並不寬裕。有次因沒錢交聚會房子的租金，慕思不得不變賣母親給她的首飾，那是母親的遺物。她安慰自己說：「如果我在地上失去它，主耶穌會在天上送回給我。」縱使面對許多試煉，但她從沒因而絆倒，總是堅定站穩，不被逼迫動搖。

臨終的屬靈囑咐

慕思的身體從抵達英國時開始出現毛病，之後病情日趨嚴重，

最後一次發病是在1907年8月。經過數月診治，病況曾一度轉好，大家還以為她有痊癒的希望，但翌年4月病情急轉直下，最後陷入昏迷。昏迷前她留給丈夫的囑咐是：「吩咐兒女們要順服神的教導……我一直和你為建造教會的事同心努力了許多日子，現在差不多到山頂，目標在望了，但主現在叫我離開。我問過主可否讓我多活些日子，可以看見猶太會眾在新教會裏敬拜，但祂說不可以，就像摩西請求進入應許地的答覆一樣。」

慕思在病榻上和丈夫的對話讓不少人得到激勵。她問關於主耶穌的問題，丈夫回答了，她接着說：「我感受到我的思想一直離開我，帶我到達主耶穌的面前，我的心彷彿看到祂坐在榮耀的寶座上，向我伸出手中的金杖，如同亞哈隨魯王向王后以斯帖伸出金杖一樣。」

猶太人雖然拒絕耶穌，但耶穌並沒有忘記他們，百多年前他差遣高恩拉比和他的妻子慕思在紐約服侍，領猶太人歸主。今天他倆成立的差會也承繼着那時向猶太人傳福音的領受。^[傳]

（作者是位廣閱中外宣教士傳記，以展現這些神僕人美好生命來祝福信徒的牧者）

註釋：

1. 塔木德是猶太教口傳律法的彙編，地位僅次於聖經。
2. 高恩博士原是猶太拉比，後在紐約信主。領受了向猶太人傳福音的呼召後，於1894年創立選民事工差會。

讀詩篇

說到禱告，畢德生說：「詩篇是最好的祈禱工具，祈禱是讓人之所以為人而存在的管道，使人『有所是』和『有所成』。」潘霍華說：「上帝藉着詩篇教導我們祈禱，禱告是尋求與上帝交談，讓上帝的豐富，而不是我們內心的貧乏，來決定我們的禱告。」畢德生的良言摘自其《詩篇心禱：用最真實的自己面對上帝——從詩篇學禱告的12堂課》，潘霍華的雋語摘自其《耶穌的祈禱書：潘霍華談詩篇》。兩本書皆分享以詩篇學禱告。

從禱告學習面對神

畢德生向讀者指出詩篇和祈禱的關係。詩篇以精煉的字句直指人的內心，它是肺腑之言，也是根本之言。在閱讀詩篇時，不要期望從中尋找關於神的概念，反而要留心那些潛藏的、被忘記和被忽略的東西。那就是人要向詩篇敞開，從而明白受造為人的意義。禱告是人與神溝通的語言，是人回應神所說的話，也是人將心中所感、所想和所求的說出來。

學禱告

文/爾悅



簡言之，詩篇邀請我們坦誠面對自己的真實人性，禱告則邀請我們坦誠面對神，讓祂更新我們的生命。

在我們的生活中，常有不同的情緒反應和信仰掙扎，畢德生列舉了12種：分心、畏縮、恐懼、仇恨、眼淚、疑難、禍患、創造、罪、拯救、死亡和讚美；12種處境配合12首詩篇。他引領讀者進入詩人的經歷，繼而進入自己的內心深處，藉詩篇向內心詰問，也藉當中的鑰節提醒讀者察看神賜予的生命轉折點，從中看見出路並交託給主。以詩篇五十一篇「將罪帶進禱告」為例，畢德生藉詩篇提醒人需省察自己的罪和感受罪帶來的後果，跟着以祈求清潔的心和正直的靈作轉折，最後禱告祈求神的饒恕和恩惠。此書不單可用作個人靈修，也可作小組查經。書的前後有小組查經注意事項，讓讀者更易掌握。

耶穌以詩篇來禱告

潘霍華的著作和當時的歷史環境有關，其時納粹冒起，貶抑

舊約和迫害猶太人。潘霍華是認信教會（Confessing Church）的領軍人，無懼壓迫，更以基督為中心、以基督的角度詮釋詩篇，突顯「耶穌以詩篇作為自己的祈禱書」，宣告上帝沒有放棄猶太人。此書在1940年出版，觸怒了當權者，他隨後被禁止出版任何書籍。

潘霍華認為詩篇是被耶穌的祈禱完全吸收，故他嘗試按主耶穌教導門徒祈禱的主禱文，勾勒出詩篇的十個主題：創造、律法、救恩歷史、彌賽亞、教會、生命、苦難、過犯、仇敵和終末。

畢德生的書有應用指引，讀者可按部就班帶着自己的經歷進入詩篇，藉詩人的祈禱與神相遇，也叫自己敞開心懷讓神進入。潘霍華則根據他在芬肯瓦（Finkenwalde）神學院的教學筆記作整理，所以缺乏實踐指引，但他的親身經歷可以作見證。他說：「詩篇是上帝讓我們能夠用耶穌的話來禱告……凡是開始熱切地、規律地用詩篇禱告的人，都會立即放棄自己那種簡單的、

微不足道的禱告，因為他們缺乏詩篇所擁有的力量、激情和活力。」他的最後遺言彷彿印證了他以詩篇來祈禱的哺育過程中所結的果子，他說：「這是結束，對我而言卻是生命的開始。我相信在基督裏，世界同屬弟兄姊妹，沒有國籍之分，而我也相信，勝利必定屬於我們。」

有屬靈長者這樣說：「學習祈禱最好的方法就是祈禱。」用在畢德生和潘霍華的分享上，我們也可以說：「用詩篇學習祈禱的最好方法是用詩篇祈禱，並且將詩篇看為主耶穌基督的祈禱。」^傳

（作者是喜愛閱讀，樂於分享閱讀之豐潤的牧者）

書目：

1. 畢德生著。黃大葉譯。《詩篇心禱：用最真實的自己面對上帝——從詩篇學禱告的12堂課》。香港：基道，2019。
2. 潘霍華著。歐力仁譯。《耶穌的祈禱書：潘霍華談詩篇》。台北：校園，2014。

復活節的思考

文/ 孫基立

在復活節期間，我重讀了托爾斯泰的名著《復活》。

《復活》的主角貴族聶赫留朵夫是法院陪審員。罪犯常常是被貧窮所逼而犯罪的低下階層，法院對他們冷酷無情，他也和別人一樣把他們視作例行公事，沒放在心上。但一次他驚奇地發現，被告瑪絲洛娃是他年輕時誘惑玩弄過的純情少女，她懷了孕，貧病交加，孩子死了，自己也被迫當妓女，後來被人誣陷告上法庭，而這一切的罪魁禍首聶赫留朵夫卻坐在法庭上，當陪審員審判她。

聶赫留朵夫那刻良心覺醒。他向瑪絲洛娃懺悔，提出和她結婚，可是瑪絲洛娃不願連累他，固執地拒絕他的求婚。他於是將自己莊園的土地分給農奴，放棄一切財產，跟着被判流放的瑪絲洛娃的囚犯隊伍來到荒涼的西伯利亞。瑪絲洛娃最終和一位正直高尚的政治犯西蒙松結合，而聶赫留朵夫也在真實的行動贖罪過程中得到新生。

小說標題的含義

《復活》是指聶赫留朵夫精神上的新生。他一直是基督徒，但只有在青年時代，他的信仰才鮮活且具生命力。他第一次見到瑪絲洛娃時，對她的愛也是純潔的，但後來他在污濁的貴族社交圈發現自己的信仰方式被人嘲笑。在這些圈子，信仰只是生活裝飾品，不時引用信仰詞句以炫耀自己是正人君子，真的將它當作生活原則和指南是迂腐可笑的。他也逐漸沉淪，其信仰也蛻變成裝飾品。

但是他在這樣的生活中找不到快樂，瑪絲洛娃的案件讓他突然發現自己的醜惡，他贖罪的道路雖然驚世駭俗，遭到親友一致嘲諷，但是他在其中逐漸找回以前青年時代的純潔信仰和人生理想，也找回心靈的平安和幸福。

耶穌受審場景的悖謬

《復活》的審判場景中，坐在審判台的是真正的罪人，被告

卻是無辜的受害者。這也出現在耶穌的審判中，審判官彼拉多不關心正義，只關心案件會否影響自己的統治。既然以色列的宗教領袖想除掉耶穌，這對自己也無大礙，他決定給他們賣個人情。

猶太人的宗教領袖雖熟讀舊約聖經，但也跟從同一邏輯——真理其實並不重要，關鍵是耶穌會否威脅自己對猶太人的統治和威望。十字架的終局其實是這邏輯的具體實現。

即使當時的普通民眾對救恩的認識也非常膚淺，連耶穌的門徒也以為跟着祂，就能在其成功之日名利雙收。當他們發現耶穌被羅馬士兵追捕，立刻逃之夭夭，不想被門徒身分連累。

托爾斯泰敏銳地發現，世道從沒因耶穌所經歷的不義而改變。《復活》中幾乎每個人都以類似的邏輯生活。官宦、貴族和普通民眾關心的不是正義，而是自己小範圍的利益是否受到損害。只要自己或者自己的小族羣平安順



遂，所謂正義、冤情和別人的悲慘命運都不是他們的真正考慮。

這些人不缺乏整部聖經或舊約部分的教導，但是他們的心靈沒有理解死而復活的含義。上帝盼望的是改變他們的生命狀態，從而與上帝心靈相通。他們在精神層面上是死亡的，而上帝賜予的復活不僅代表肉體的復活，也是生命狀態的改變和精神上的新生。

復活所詮釋的福音

《復活》通過聶赫留朵夫精神上的新生重新詮釋福音。聶赫留朵夫從小接受基督教教育，也有美好的理想。在他口心如一地生活，真正理解福音精神時，他無論對愛情還是生活都有深刻的熱愛。但當他違背良心，用一筆錢打發他誘姦的少女瑪絲洛娃，或者和上流社會同流合污地欺壓弱小、玩弄感情時，他雖然享盡榮華，心中卻沒有真正的幸福感。

後來他在艱苦的懺悔和贖罪

中，靈魂得着新生。他為此放棄一切財產、名利，以及受人尊重的職業和身分，雖然他的生活和苦役犯一樣艱難，但是精神得到解放，心靈也獲得平安。在小說結尾的點睛之筆，托爾斯泰描述聶赫留朵夫看福音書的感受：

「他通宵沒有睡覺。他像許多多讀福音書的人那樣，讀着讀着，第一次忽然領會了以前讀過多次卻沒有注意到的字句的含義。他像海綿吸水那樣，拚命吸取面前這本書裏重要而令人喜悅的道理。他讀到的一切似乎都是熟悉的，似乎把他早已知道卻沒有充分領會和相信的道理重新加以證實，使他徹底領悟。現在他領悟了，相信了。」他終於找回年輕時代的基督信仰，贖罪之旅讓他的心靈再次復活。

從復活反思救恩的重要

重讀托爾斯泰的《復活》，我彷彿重新理解今日生活的社會，並理解它為何如此需要上帝的救

恩。今日的政治領袖、宗教領袖和普通民眾與兩千年前耶穌生活的時代和托爾斯泰生活的十八世紀沒甚麼巨大改變——即使有基督信仰的名號，膚淺的信仰並無法讓我們與上帝的心靈相通。當我們的良知被教會內部的權力名利綁架了，我們的所作所為可能是金玉其外，敗絮其中。這樣的信仰狀態和耶穌生活的猶太社會，以至以基督教為國教的十八世紀俄國社會類似，也是僵化死亡，沒有真正福音精神。耶穌來到世間帶來的福音和拯救就是為了改變這種信仰方式。讓我們真正地從心靈層面復活，而我們基督徒相信的肉身復活和永生也和這樣的心靈復活緊密相連。■

（作者是語言學博士，現任教於美國芝加哥的西北大學）

（本欄歡迎讀者投稿，稿例請參看本刊目錄頁）



韓國訪宣 體驗團

日期：2024年9月13-19日

服侍羣體：華人留學生

使用語言：普通話

費用：HK\$6,000 (包括當地交通、食宿、活動及行政費。機票、機場稅及保險費須另行購買)
本會可致函教會鼓勵支持經濟有困難的參加者

截止報名：2024年7月14日

參加者要求：

1. 18歲以上已受洗信徒，有穩定教會生活、有教會事奉經驗，具團隊合作精神，願接受跨文化宣教挑戰
2. 須牧者推薦及經本會甄選
3. 須參加四次出發前訓練及訪宣後分享會
4. 須招募四位代禱者，定時分享代禱消息，並讓教會在禱告中參與支持
5. 持六個月以上有效之認可旅行證件
6. 回港後分享經驗及推動差傳事工

報名及查詢：

致電 2810-9933 聯絡劉姊妹

訪宣申請表下載



以上日期、費用或有變更，敬請瀏覽本會網站 www.ccmhk.org.hk 或本會差傳Facebook專頁



香港中信傳send簡



查看最新資料。

最新印製福音

「重啟人生」系列

在困窘受限的境遇之中，因着基督，人生更美。讓我們一同向身邊的人分享從上帝而來的出路和盼望。

〈重新愛上被遺下的自己〉

我們的價值，並非由世界或別人的期望定義。

〈受限人生的無限想像〉

受限的人生，不需要受困於過去或勉強跨進未來。

〈美在不完美〉

一切的不完美，或許是走進更美所在的入口。

* 歡迎索取單張，作個人佈道、教會福音聚會或佈道活動之用 *

《中信》月刊及《傳書》

2023年《中信》月刊合訂本

(繁、簡體平裝版)：HK\$37

2023年《傳書》雙月刊合訂本

(繁體平裝版)：HK\$37

已可於本會網上書店或門市購買
親臨本會或於網上選購，
均可獲八折，優惠至5月31日止



如欲補購2023年以前的合訂本，可掃描右面二維碼：



《中信》



《傳書》

單張



請向本會查詢及索取

電話：28109933 / 電郵：lit@ccmhk.org.hk

福音單張內容及索取詳情

請參閱本會網頁



雙月刊 2023 年合訂本

經已出版



本會門市

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
營業時間：逢星期一至五 上午10:00-12:15 下午1:30-5:30
星期六 上午10:00-12:15 下午1:30-6:00
星期日及公眾假期休息

查詢：2810-9933 (趙先生) / 電郵：lit3@ccmhk.org.hk

放飯

食個午餐，
啱吓鬆吓！

上嚟休息吓！



歡迎預訂/自備
午餐現場參加

- 22/3 祈禱會 咁一咁 · 鬆一鬆 | 黎偉光傳道
- 12/4 唔再自己撐落去！ | 陳永業傳道 (音樂分享)
- 19/4 咁完再算色士風 | 陳恩明牧師 (色士風演奏)
- 26/4 快樂小丑的快樂 | 蔡紫琴女士 (小丑表演)
- 3/5 病向「心」中醫 | 李顯揚醫師 (中醫解心結)
- 10/5 自己財富自己管 | 鄧世安先生 (理財有道)
- 17/5 看得見的幽默 | 劉永泉牧師 (盲人樂隊演奏)
- 24/5 做個有腰骨的人 | 黃沛德脊醫 (示範正確坐姿)
- 31/5 邊吃邊 Shine | 曹敏玲傳道 (小夜燈製作)
- 7/6 放飯咁吓啦！ | 馬燕盈醫生 (抗壓有法)

2024年3-6月(週五) · 1:15-1:50 PM



故事一刻
午間福音聚會

現場 + YouTube 直播

基督教恩臨堂

新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心602室

查詢 / 報名



如需訂餐，費用\$40 (包括午餐及飲品)

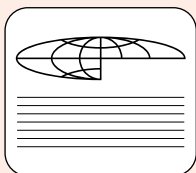
請於聚會前一天下午1:00或之前，

聯絡馮小姐 9214 7204

鳴謝：午餐由「正品專賣」提供

合辦機構：中國信徒佈道會 | 基督教恩臨堂

中國基督教播道會迦南道真堂



中信國際差會
CCM INTERNATIONAL

主曆2024年4月至5月
第149期

9/F., Win Plaza, 9 Sheung Hei St., San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852)2810-9933 Fax: (852)2868-3212
Email: ccmihk@ccminternational.org
Website: www.ccminternational.org



主啊，
我渴望討祢喜悅勝過一切。
祢要我做甚麼呢？

耶德遜

進一步認識



耶德遜 (Adoniram Judson, 1788-1850) 生於美國，原本計劃前往印度宣教，但他甘願順服，過討神喜悅的生活，蒙神帶領到緬甸服侍，並用餘生，把福音帶到這未曾聽聞耶穌基督的國度，成了最早期進入緬甸的宣教士。

差會同工：

董事會主席：陳希陸
協調主任：邱陳潔玲
協調主任助理：陳綺玲
資訊科技：Kenneth
事工顧問：譚阜全、周燕華

參與成員：

澳洲中信 — 杜偉雄 (Australia)
加拿大中信 — 詹可欣 (Canada)
哥斯達黎加中信 — 鄭詠欣 (Costa Rica)
香港中信 — 黃劉雅璧 (Hong Kong)
澳門中信 — 譚章碧玲 (Macau)
新西蘭中信 — 馬慧文 (New Zealand)

新加坡中信 — 溫羽明 (Singapore)

馬來西亞中信 — 葉淑芳 (Malaysia)

台灣中信 — 簡春安 (Taiwan)

泰國中信 — 陳國輝 (Thailand)

美國中信 — 劉耀光 (U.S.A.)

編委會：黃劉雅璧、邱陳潔玲、溫羽明、黃紀源、梁志韜

編輯：香港中信 督印：中信國際差會

同心合意· 實踐使命

(腓二 1-11)

文/ 陳希陸

我們是誰？是中信董事、總幹事或資深同工？我們看似尊貴，但我們基本上是甚麼？創世記三章 19 節說：「你本是塵土，仍要歸於塵土。」原來我們基本上是塵土。若我們知道自己「本是塵土」，相信會減少肢體及同工間的相爭，會更同心合意。感謝天父，中信國際差會董事會一向和諧，但我們要謹慎，不可給魔鬼留地步，使我們不和，破壞團結，影響事工果效，使上帝的榮耀受虧損。

作塵土，存謙卑

保羅「勸友阿蝶和循都基，要在主裏同心」（腓四 2）。如何能更同心？保羅在腓立比書二章 3 至 4 節曾說：「凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀；只要存心謙卑，各人看別人比自己強。各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。」這兩節經文有三個有關同心事奉的建議：

1. 凡事不可結黨：二人不和，影響還小；兩派不和，影響

很大。故二人有紛爭時，最基本是不要結黨，擴大紛爭。

2. 各人看別人比自己強：大家是塵土，都是微小元素，只願上帝使用。今天事奉的人學歷比過往高，年紀比過往大。學歷高，年紀大，尊嚴也強，較不能謙卑聆聽、反思和修正。求主幫助我們學習謙卑，承認不足，虛心聆聽。

3. 不可貪圖虛浮的榮耀：榮耀像肥皂泡，不實在、不長久。貪圖榮耀背後可能是渴求別人的稱讚和肯定，想高人一等。為了抬高自己，用不恰當的語氣及用詞踐踏同工。其實我們得到別人稱讚和肯定又怎樣？最終也是塵歸塵、土歸土。

效法主，甘虛己

如何可以同心合意？保羅說要效法主耶穌的謙卑，「你們當以基督耶穌的心為心：他本有上帝的形象，卻不堅持自己與上帝同等；反倒虛己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；既有人的樣

子，就謙卑自己，存心順服，以至於死，且死在十字架上。」（腓二 5-8，《和修版》）

1. 虛己：虛己即是倒空。耶穌本有神的形象，但祂放棄了，如同倒空盛滿鑽石的水杯，甚麼都沒有了。

2. 奴僕：耶穌有如鑽石，卻願意成為塵土；透過為門徒洗腳，顯明祂甘願作奴僕。

3. 順服：耶穌沒有反抗、示威和爭取。祂平靜走上十字架，順服上帝設立救贖計劃的旨意。

耶穌如鑽石寶貴；我們如塵土微小。耶穌在十字架上受苦受死的目的，是要把如塵土的我們提升為貴重的鑽石。因此我們稱祂為主（參腓二 11）。其實我們只不過是塵土，學習主耶穌的虛己、作奴僕和順服。願主耶穌的榜樣激勵你我這塵土，在與人相處時不結黨、看別人比自己強，且不貪圖虛浮的榮耀。

（作者是中信國際差會董事會主席）



跨界同心， 建校夢成真

文／李偉良



從無到有的神蹟

〈繁花〉保留了王家衛一貫唯美的藝術風格，但能風靡華語世界，全仗他跨越電影的界限，駕馭了三十集電視連續劇的長度，開展了王家衛一個新的可能性。

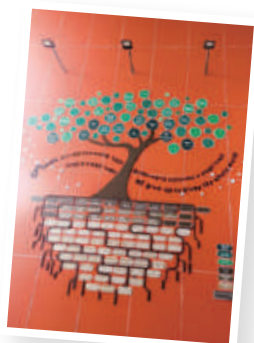


如此看來，宣教裏的跨界豈不同樣能開成色彩斑斕的繁花？不是教育內行的人能否興辦或參與教育？其實我倒該反過來說：單單憑着教育專業怎能辦得成五臟俱全的基督教教育？

但以理國際學校 (Daniel International School, DIS) 得以興辦起來，除教育專業外，實在

仰賴港、美、泰等地的專業人士跨界義助和戮力同心，才成就這從無到有的鮮活神蹟。

校園內的 Wall of Impact 上這樣寫道：From around the world, YOU gathered to cultivate a small town; from a small town, WE grow up to bless the whole world.



各界人士齊委身

讓我枚舉這些曾經聚合 (gathered) 以他們的專業培育

(cultivate) 我們建校的人：

協助公司上市的 H 君督促我寫成計劃書與學校運作手冊；

四大會計師樓的 A 君完成財政推演表，預示學校十年後的六種財政狀況；

科技企業家 C 君是首位支持者，選定學校基金會與商業混合模式，後提供教育應用程式；

基督徒商人 J 君是關鍵支持者，帶領學校進入商人圈子，推廣學校，籌募資金；

銀行高層 C 小姐協助優化與闡明財政與投資方案，後提供教育應用程式；

三位商界翹楚及一位專業人士是核心支持者，建議開辦小學；

商界及機構高層 W 君策劃與推動籌款買地；

差會總管與會計、公司法專才負責推廣計劃，釐清買地的法律與財政問題，協助會計；

泰國律師D君提供法律意見，以正途周旋於各政府部門，多番上訴成功；

建築師 R 君及 P 君負責選地和選泰國建築師，每週開會審視建築藍圖；

監工總監K君全程監督工程；

建築顧問I君與協調者H君
負責策劃、推進、監管與翻譯；

公司高層I小姐及J小姐負責泰國國內外推廣收生，建立收生組；

資訊科技專才 D 君實地與供應商談判，為學校選定最經濟實惠的網絡方案；

小本生意人C小姐負責老師
招聘系統運作，製作申請簽證流
程、獎學金章程等。

以上內容全屬實情，如有雷同，實屬常理，因為專職宣教士或教育工作者單槍匹馬，能力有限，並不能成就大事。因此，

校內另一牆上寫着：Individually
we are one drop, together we
are an ocean.



無人能數盡海洋裏的水滴，所以我只能枚舉義務的非教育專業人士。但我不能遺漏的是集天地之氣的禱告者與學校牌照代理人。從異象開始，到學校建成運作，中信與弟兄姊妹禱告中潛藏的推動力量從天而來。學校牌照代理人 Jane 牧師是榴槤園主，從始至終一直供應榴槤，撫慰心

靈，力量從胃而上，直上喉嚨。
他的無私奉獻，使我們不得不把
DIS戲稱為榴槤國際學校（Durian
International School）。

持續不斷的支持

若你遺憾過去沒能參與，沒吃榴槤，學校的需要與榴槤的供應從不斷絕。刻下兩項最大需要如下：

1. 增建幼稚園：2025年8月開學，資金總需求達一百萬美元，捐獻或免息貸款均可。
2. 助學金：支援有需要的品學兼優生、老師、宣教士或牧者兒女，每位每年需要1.4萬美元，全額或部分皆可，維持捐助直至學生畢業為佳。

2. 助學金：支援有需要的品學兼優生、老師、宣教士或牧者兒女，每位每年需要1.4萬美元，全額或部分皆可，維持捐助直至學生畢業為佳。

(作者是香港中信駐泰南宣教士、但以理國際學校創辦人)

英倫心靈關懷之旅

文/ 邱陳潔玲

香港自2019年發生社會事件以後，大批香港人移民海外。據報2022年年底已有十多萬香港人以BN(O)簽證移民英國。這羣香港人要離開熟悉的成長環境，移居到完全陌生的國家，每天面對不同語言、異國文化、不熟悉的社會結構、迥異的醫療制度和不完全理解的政府管轄方式，加上要尋找居所、學校、工作等的挑戰，實不容易。有見及此，當地不少教會和信徒都希望以愛心幫助他們，與他們同行，渡過這段新移民的適應階段。居於當地的中信國際差會同工Wendy把握這宣教契機，而加拿大中信安排我和丈夫於2022年11月到英國伯明翰，我們便一起參與服侍和關懷當地香港新移民。



作者與丈夫到英國參與服侍

移民潮打開宣教契機

感謝神在我們啟程以先已感動加拿大溫城華人宣道會的李立權傳道，為移民海外的信徒編寫了《移家要查經》的小組查經書，本書包括「移民他鄉」、「路茫茫、心惶惶」、「放手、交託」、「信仰傳承」等共十篇課程。我們採用此書中八篇合適英國新移民情況的課題，舉辦名為「流散中信仰的實踐與更新」的八課查經班，希望藉着學習神的話，鼓勵香港新移民信徒在當地教會重整信仰生活和靠主克服新環境的各種困難。在四個半月裏，我們開辦22次查經班，超過一百多人參加。此外，我們也舉辦了12堂「心靈關懷工作坊」，讓參加者先認識情緒健康的重要，從而學習聆聽的技巧和關懷別人的心靈需要，以致可以靠主做個關懷別人心靈的同行者，這工作坊也有超過七十多人參加。此外，我們也在多間教會主日證道，在普通話家庭團契分享「幸福婚姻下半場在英國」專題講座，在職青和大學生團契分享「戀愛、交友、分手、



透過專題講座和工作坊凝聚港人移民

貞潔」等題目。感謝神給我們機會，服侍當地成年和年輕信徒及慕道朋友！

在上列服侍中，有些弟兄姊妹認識了我們，逐漸願意向我們打開心結，就他們在香港曾經歷的傷痛、移民前後面對的困難和情緒困擾向我們求助。我們也借用圖書館設施分別和他們見面，鼓勵他們更多親近神，並學習和家人共渡難關。

與信者和未信者同行

此外，神又讓我們分別在巴士站、巴士上、超市、商場、圖書館等不同地方認識多位未信主的香港移民，他們也樂意接受我們的邀請，參加逢週四在圖書館開設的福音性查經班，參加人數不斷增加。我們離開後，Wendy



借用圖書館與港人移民見面

與他們繼續查考聖經。願聖靈在當中作工，使他們早日歸主！

另外，一個四人家庭的丈夫因不適應移民生活，想和太太離婚獨自回香港工作，我們以主耶穌的愛介入，首先帶領太太信主，然後鼓勵大家一起到教會聚會。雖然丈夫至今仍未信主，但他已改變初衷，願意和家人繼續在英國走下去！這是成功的例子。但另有一個年輕家庭的太太，因不滿英國的生活而撇下丈夫和幼兒獨自回香港發展；也有十多歲的中學生因為懷念香港的朋友和不適應當地的學校生活而出現抑鬱情緒……事實上類似個案在香港移民中層出不窮，我們深信惟有主耶穌能幫助他們！這實在也是天父給我們的宣教契機！

新移民在英國要面對各種情緒起伏、每天面對的生活衝擊、與家人相處的問題和實踐信仰上的掙扎，他們實在需要很多關心和支持。懇請各地中信人多為他們禱告，求主幫助他們勝過生活的難關，早日在英國安頓下來，投入當地教會！

Mabel 想你知道：

1. 威廉·克里 (William Carey)、戴德生 (Hudson Taylor)、馬禮遜 (Robert Morrison)、劍橋七傑 (The Cambridge Seven) 等都是從英國到中國宣教的宣教士。
2. 每年有二十多萬中國留學生到英國讀書，加上陪讀家長，這大羣未得之民都是我們傳福音的美好對象。
3. 英國本土居民一般對新移民頗為友善，有些英國本土教會很有愛心，他們的牧者和弟兄姊妹很樂意幫助香港新移民融入其教會和早日適應當地生活。
4. 當地華人教會大多老化，新移民帶來教會復興，人數急增，因此造成不少牧養壓力和新舊難合的張力。
5. 在英國路上碰到同聲同氣的香港人，大多樂意停下來閒聊一頓，有他鄉遇故知的感覺。

(作者是中信國際差會協調主任)

亞洲地區

香港本土任務

洪少樂、楊秀英：求主記念差傳課程及暑期訪宣的預備，賜健壯的身心靈作主工。為未信主的兄姊早日蒙恩得救祈禱！

陳偉娟：求主賜智慧擴闊教牧網絡，進入教會青年羣體推動宣教；為家人求平安，並保守各人在神的道路上不偏離。

關珮而：計劃今年9月重返日本工場，但有很多未確定因素。求主指引道路及供應所需的宣教經費。

台灣

梁志韜、沈潔瑩：感謝神帶領我們在寶島的教會服侍，有幾位年輕人信主。無論在哪裏，願神繼續讓我們保持愛人靈魂的心。

南韓

小娜：團契計劃今年帶留學生到香港探訪，求主預備參與的學生，並引導行程安排；為父親早日信主禱告。

永泉、影婷：求主賜我們智慧和力量帶領學期中的校園活動；又幫助小兒適應功課量大增的三年級課程。

印尼

凱特（暫留美國本土服侍）：求主保守入籍美國的申請順利，能早日返回工場；求主賜健康的身心靈，並讓我有效率完成神學課程。

保羅、恩惠：為4月回鄉的行程及要處理的事情禱告，並能與家鄉的家人有美好相聚。求主保守他們身體健康。

澳門

郭麗思：感恩復活節嘉年華會有弟兄姊妹支援；為「長者也動起來」活動及親子講座的跟進工作禱告。

泰國

李偉良、韓昱：求主讓但以理國際學校有足夠學生，並有宣教異象的老師加入。感恩兒子已適應學校生活，跟我們有更多溝通。

劉成發、胡秀梅：感恩我們在3月中平安回到工場，能見證四位苗族青年神學畢業；求主保守4月事工考察的旅程平安，並賜敏銳聖靈的心。

哈海山、馮惠茵：求主讓新的營商事工（麻辣餐廳）運作暢順，並藉此開展福音工作。求主讓但以理國際學校的家長小組順利開展。

辜質純：感恩能與許多囚犯分享救恩，又鼓勵曼谷以外的兩間教會參與服侍。為準備6月夏令會講道禱告。

何文怡：求主讓有教學負擔的信徒加入團隊，讓學生認識基督。感恩3月底學期結束，並完成畢業禮。

叮叮、嚕嚕：為我們在香港述職期間能與支持教會分享異象、與宣教有心人會面，及與家人好好團聚禱告。

緬甸

約拿：為緬甸的局勢代禱！各地民族武裝組織向政府軍宣戰，國家再度陷入困境。求主憐憫身心靈受創的平民。

瓦努阿圖

安德魯：求主讓信徒屬靈生命成長。早前我的車輛被撞，感恩有目擊證人，求主幫助能順利取得賠償。

北美洲地區

加拿大本土任務

邱偉權、陳潔玲：為宣教主任甘美探訪草原三省，能連結 12 間教會禱告；求主使用「進深探訪訓練」，成為隊員的幫助。

甘美：為籌備 7 月 24 日至 8 月 5 日前往哥斯達黎加短宣禱告，求主保守隊牧和隊員的身心靈，彼此配搭。

美國本土任務

枝子：為預備本年講道主題的相關內容禱告，願聖靈賜下信息，觸動眾心靈。

中南美洲地區

厄瓜多爾

梁健民、周慧嫻：求主賜智慧予厄國政府，能打擊黑幫毒販引發的治安問題，穩定社會秩序，並保護當地人民免受襲擊。

伯利茲

夏偉鵬、曾麗珍：求主預備「青年宿舍」計劃所需要的宣教同工和經費；也為我們找到固定居所和一輛汽車禱告。

秘魯

劉嘉禮、馮燕：為 4 月大學生冬令營的籌備工作，並在阿根廷的華福大會分享 80 / 20 拉丁美洲青年事工禱告。

委內瑞拉

趙振光、敏敏怡：感謝主讓巴拿馬的獻身營順利完成，各地年輕信徒有美好的交流；求主繼續引導他們尋求服侍方向。

歐洲地區

法國

斌、玲：為慕道者能真正認識福音，願意向主委身祈禱；記念馬城的福音外展事工，能與新朋友建立深入的關係。

德國

丁利昌、吳燕美：繼續為尋找新的聚會點祈禱，求神賜給我們信心和耐性學習等候。

其他地區

連心橋：感恩在海外教會服侍期間有四百多人信主，求主幫助初信栽培工作。求主帶領重啟培訓的行程安排和聯絡工作。

驢子：求神引導未來三個月探訪畢業生的行程安排。感恩順利完成第一季的網上課程，忙碌中經歷阿爸父的眷顧。

麥子：求主賜智慧教導和輔導學生，建立關係，見證基督。感恩母親甲狀腺指數有好轉，求主繼續醫治。

爾彥：求主醫治患嚴重抑鬱症並常自殘的女孩，又讓她初信的母親經歷上帝的大能；求主賜智慧與她們同行。

如一夫婦：求主使用剛開展的查經小組，建立組員的生命。祈求患抑鬱症的信徒早日康復。

月季：求主賜智慧安排不同的活動，吸引新朋友參與；為足部筋膜炎早日痊癒祈禱。

漁夫：感恩網絡培訓和實體教學順利完成；祈求今年可到其他地區探訪偏遠的教會。

香柏木：求主建立工場的神學訓練中心，預備所需。感謝主讓我成為中信的成員。

如欲閱讀各宣教士的代禱信，

請瀏覽：www.ccminternational.org

欲支持本會經濟，
奉獻可存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)

支票：抬頭請寫「中國信徒佈道會有限公司」
或「CCM Christian Mission Ltd.」
並寄回本會收。

自動轉賬：請掃描下面二維碼下載
「奉獻自動轉賬授權書」，
填妥後寄回本會。

繳費靈PPS：中信商戶編號為6127

首次使用PPS請致電18013

或登入www.ppskh.com

登記後請致電18033奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____

讀者編號：_____

奉獻金額：_____

奉獻日期：_____

PPS付款編號：_____

聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單／網上捐款記錄／
繳費靈付款編號，連同個人資料
寄回本會，以便發出收據。

憑本會發出的奉獻收據，可在香港申請免稅。



下載奉獻表格



下載自動轉賬授權書

批發及門市收支簡報 (2024年1月至2月)

收入	金額 (HK\$)
批發營業額	4,373
門市營業額	4,882
雜項收入	1,197
總收入	10,452
支出	
批發支出	3,160
總支出	3,160
本期結餘 / (不敷)	7,292

香港中信 差傳祈禱會

一起參與 了解工場 學習差傳 同心守望

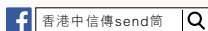
日本祈禱會

日期：2024年4月28日 (星期日)

2024年5月26日 (星期日)

(逢每月最後週日)

時間：晚上6:00 (實體及網上同步進行)



參加者歡迎以連結報名：<https://is.gd/VUZ6yr>

地點：

中信辦事處

(九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓)

查詢：

請致電2810-9933或

電郵mission@ccmhk.org.hk

聯絡劉姊妹



香港中信 差傳代禱消息

Tri (法國短期宣教同工)：

已到短宣的最後階段，請記念心情，能好好生活及總結服侍，與身邊人分享主愛。

陳偉信、葉嘉華 (泰南短期信徒宣教同工)：

記念初到工場的適應，5月底將首次協助接待短宣隊，求主保守一切順利。

中國信徒佈道會有限公司 財務報告 (2024年1月至2月)

常費及事工費

收入	金額 (HK\$)
常費奉獻及銀行利息	566,934
同工薪酬	94,230
文字事工	242,840
佈道及栽培資源	12,942
本土福音事工	10,350
差傳事工及宣教士行政費	134,717
總收入	1,062,013

支出

辦公室開支	121,695
同工薪酬及福利	761,726
《中信》月刊	274,110
《傳書》雙月刊	89,157
網絡媒體	1,694
本土福音事工	100
差傳培育及拓展	2,009
總支出	1,250,491

常費及事工費結餘 / (不敷) (188,478)

宣教經費

香港中信	金額 (HK\$)
宣教士經費收入	1,134,765
宣教士經費支出	807,427
結餘 / (不敷)	327,338

宣宣教工場經費收入	117,369
宣教工場經費支出	26,536
結餘 / (不敷)	90,833

宣宣教工場神學生助學金收入	3,600
結餘 / (不敷)	3,600

海外中信	
奉獻收入	98,745
奉獻支出	104,887
結餘 / (不敷)	(6,142)

備用金	
宣教士備用金收入	45,490
宣教士備用金支出	150,050
結餘 / (不敷)	(104,560)

宣教工場備用金收入	300
結餘 / (不敷)	300

宣教研究經費

王永信牧師跨文化宣教紀念基金收入	500
結餘 / (不敷)	500

歡迎以自動轉賬方式支持本會事工
查詢請致電 2810-9933 會計部

代禱、同行 之必要

文/ 黃劉雅璧

steward@ccmhk.org.hk

今年的同工退修營以「紛亂時局中的靈命塑造」為主題。我心靈得安慰，在歸途的船程上寫下了很多感受和提醒，亦看到要邀請更多人為我、為「中信」代禱與同行。

祈禱之必要

向主禱告，代表我知自己有多渺小。紛亂中前行，實在只能全然倚靠主；亦因此經歷主的大能，「看到」神那看不到的手仍在掌管。

向主禱告，代表我承認自己是罪人，需要認罪悔改。面對彎曲悖謬，心生咒詛，卻原來同時產生毒素，危害自己和身邊人。認罪是排毒，經歷主的憐憫與寬恕，重建與主緊密的關係，成為心靈保護網，對己有益，也再有力祝福別人。

向主禱告，代表我屬於神。在現今時勢，有至大的神「照住」，就不怕威嚇，更能與其他天國子民彼此守望，同受感於聖靈，同聽候主差遣，於此時代作主見證。

祈禱之必要，豈止於此。只是分享點滴互勉，彼此守望，更請你為我、為「中信」代禱。

代禱、同行之必要

主的安排往往出人意料，學習聽命跟隨，終會看見主美善作為。去年11月，《中信》月刊刊出三個與漸凍人有關的真實故事。原來月刊出版時，其中的見證者翁姊妹正在情緒非常低落的境況裏，卻因聽到同路人的見證而大得激勵。我知道後才明白為何主感動編輯把這兩個故事放在一起！今年2月，翁姊妹安息主懷，安息禮上派發了上述《中信》月刊，讓她仍能向親友見證神如何愛她，並親自邀請大家認識主。一切有主美善的安排。

以上是其中一個神使用說故事者的感人故事。請你代禱，求主感動更多弟兄姊妹成為說故事的人，用經歷見證基督。請亦為我和同工禱告，能貼近主心懷，學習聽命而順服，與主同工。邀請你使用《中信》的真實故事，並支持刊物的製作、發行和社交

媒體上分享，與我們一起祝福人。

「福音午餐會」是另一個分享故事的平台。上年秋季的「故事一刻」，連未信的參加者也說非常感動，更有姊妹藉此把握機會，帶同事信主。深感這城的變化使人疲累，所以今年春季以「放飯上嚟休息吓」為題，讓人歇息，並從不同的表演和分享中與主相遇。^註請你代禱，求主使用每位分享者。邀請你與我們一起作福音使者，帶同事、親朋來參加（實體或YouTube）。請支持這個分享基督的平台。

代禱之必要，無論是本土福音事工、文字宣教或差傳事工，請你記念我們。同行之必要，你可以分享文章、為弟兄姊妹訂閱《傳書》一同建立靈命、透過訪宣支援宣教士和工場、持續奉獻支持各項經費……願你透過代禱與同行，成為主賜福這城和各族各民的管道。^傳

註：詳情見本刊第23頁。

集言·再思

封面故事：久違的十字架

既然上帝能把人間的不公和痛苦轉化為救贖的祝福，那麼，敢於活在基督和十字架裏的我們，面對一切困難、軟弱與戰兢都可依靠主基督坦然面對，因我們不會與祂的愛隔絕。或許，我們久違的不單是對十字架的認識，更是對基督和十字架大能的經歷。

小乙

封面故事：關愛和憐憫的十字架

門徒不能將醫病趕鬼當作事工或專案 (project)，而是要實踐耶穌的憐憫，惟獨如此，他們才能算是天國的使者，向人宣告天國已經近了的信息。

羅慶才

封面故事：痛苦與羞辱的十字架

疼痛和受辱的君王耶穌能夠體會我們的痛苦與恥辱，而我們懷着清潔的良心承受的痛苦與恥辱，就不至變得毫無意義與價值，而是感同身受了耶穌的召命，甚至以人間無法言詮的方式參與了耶穌的事工。

王祢福

情性教育再想像：AI愛人是真愛嗎？

今天思考性教育要擺脫傳統或開放的舊框架，而要進入真或假、人或物、身或心，甚至生存困境等較哲學的討論，否則當年輕人問：「虛擬世界有真愛嗎？」我們就不懂回答。

鄭安然

書·在起跑線：讀詩篇學禱告

畢德生說：「詩篇是最好的祈禱工具，祈禱是讓人之所以為人而存在的管道，使人『有所是』和『有所成』。」潘霍華說：「上帝藉着詩篇教導我們祈禱，禱告是尋求與上帝交談，讓上帝的豐富，而不是我們內心的貧乏，來決定我們的禱告。」

爾悅



中信團隊
在時代轉折中堅守使命
徵召以下隊員



會計幹事

- 中七或 DSE 畢業、持有 LCCI 3 或以上程度
- 熟識中英文文書處理及會計軟件
- 最少 2 年相關工作經驗
- 有事奉心志，對會計工作有熱誠
- 細心，善於溝通，有責任感，能獨立處理工作
- 負責處理奉獻、開票、一般會計分類入賬等日常工作；協助批發盤點及行政支援等工作

請把握事奉機會，親繕履歷、附近照及得救見證郵寄至
九龍新蒲崗雙喜街 9 號匯達商業中心 9 樓 中國信徒佈道會 周姊妹收
或電郵至 hr@ccmhk.org.hk 查詢電話：(852) 2810-9933